Evropski parlament
2024-2029

SPREJETA BESEDILA

P10_TA(2025)0293

Predlog spremembe proračuna št. 3/2025: prilagoditev odobritev plačil, posodobitev prihodkov in druge tehnične posodobitve

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 26. novembra 2025 o stališču Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 3 k splošnemu proračunu za leto 2025: prilagoditev pri odobritvah plačil, posodobitev prihodkov in druge tehnične posodobitve (14878/2025 – C10-0301/2025 – 2025/0319(BUD))

Evropski parlament,

– ob upoštevanju člena 314 Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju člena 106a Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

– ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije[1], zlasti člena 44,

– ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2025, ki je bil dokončno sprejet 27. novembra 2024[2],

– ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027[3],

– ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovodenju ter novih virih lastnih

---

1 UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.
2 UL L, 2025/31, 27.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2025/31/oj.
3 UL L 433 I, 22.12.2020, str. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/433/oj.

sredstev, vključno s časovnim načrtom za njihovo uvedbo[4],

– ob upoštevanju Sklepa Sveta (EU, Euratom) 2020/2053 z dne 14. decembra 2020 o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije in razveljavitvi Sklepa 2014/335/EU, Euratom[5],

– ob upoštevanju predloga spremembe proračuna št. 3/2025, ki ga je Komisija sprejela 3. oktobra 2025 (COM(2025)0850),

– ob upoštevanju stališča o predlogu spremembe proračuna št. 3/2025, ki ga je Svet sprejel 17. novembra 2025 in ga istega dne posredoval Evropskemu parlamentu (14878/2025 – C10-0301/2025),

– ob upoštevanju členov 96 in 98 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A10-0237/2025),

A. ker je namen predloga spremembe proračuna št. 3/2025 posodobiti prihodkovno stran proračuna, da se upošteva najnovejše dogajanje, prilagoditi odhodkovno stran proračuna v zvezi z odobritvami plačil in poleg tega prilagoditi odhodkovno stran proračuna v zvezi z več decentraliziranimi agencijami;

B. ker predlog spremembe proračuna št. 3/2025 v zvezi z odhodki predvideva neto povečanje odobritev za prevzem obveznosti za 123,7 milijona EUR in odobritev plačil za 2,52 milijarde EUR;

C. ker predlog spremembe proračuna št. 3/2025 predvideva številne prilagoditve financiranja decentraliziranih agencij v več razdelkih;

D. ker predlog spremembe proračuna št. 3/2025 na strani proračunskih prihodkov za leto 2025 vnaša dokončne globe in kazni, plačane do septembra 2025, v skupni višini 1,19 milijarde EUR, pa tudi 1,3 milijarde EUR dodatnih tradicionalnih lastnih sredstev;

E. ker so zaradi teh prilagoditev potrebni dodatni prispevki iz naslova BND v višini 31,9 milijona EUR za kritje plačil;

1. je seznanjen s predlogom spremembe proračuna št. 3/2025, kot ga je predložila Komisija, zlasti z zelo majhnim učinkom na prispevke držav članic iz naslova BND zaradi uravnoteženosti večjih potreb po plačilih in dodatnih prihodkov;

2. pozdravlja povečanje odobritev plačil za Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) v višini 2 milijard EUR v povezavi s povečanjem sredstev za skupno kmetijsko politiko (SKP) v letošnji globalni prerazporeditvi (DEC 15/25) kot znamenje, da se je izvajanje

---

4 UL L 433 I, 22.12.2020, str. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj.

5 UL L 424, 15.12.2020, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj.

programa po zaskrbljujočem počasnem začetku v obdobju 2021–2027 pospešilo; poudarja, da je okrepitev strukturnih skladov in odobritev za SKP ključna za kontinuiteto shem kmetijskih podpor, zagotavljanje prehranske varnosti in spodbujanje trajnostnega razvoja podeželja; ugotavlja, da so ti ukrepi še posebej pomembni za krepitev odpornosti kmetijskega sektorja in ohranitev socialno-ekonomskega ravnovesja na podeželju; opozarja, da je to povečanje v globalni prerazporeditvi (DEC 15/2025) pospremljeno s prilagoditvijo odobritev plačil;

3. znova poziva k pospešenemu izvajanju ukrepov v okviru ESRR, ESS+ in Instrumenta za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko; pozdravlja, da je bila platforma za strateške tehnologije za Evropo (STEP) uvedena prej, kot je bilo predvideno; pričakuje, da bodo dodatna plačila iz platforme STEP v višini več kot 3 milijarde EUR hitro in učinkovito porabljena za specifične cilje iz zadevnih temeljnih aktov;

4. je seznanjen z najnovejšim stanjem v zvezi s sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in pozdravlja dejstvo, da ima proračunski organ v skladu z ustreznimi določbami medinstitucionalnega sporazuma dejavno vlogo pri sprostitvi proračunskih sredstev iz rezerve, glede na to, da bodo ustrezni mednarodni izvedbeni protokoli začeli veljati in se uporabljati;

5. obžaluje, da so bile zmanjšane obveznosti (78 milijonov EUR) in plačila (48 milijonov EUR) za instrument za opremo za carinske kontrole (CCEI) zaradi zamud pri izvajanju v državah članicah v časih, ko bi morali sodelovanje in naložbe na tem področju cveteti;

6. pozdravlja prihranke pri obveznostih (5 milijonov EUR) za Instrument za tehnično podporo zaradi večje učinkovitosti konkurenčnih postopkov javnega naročanja;

7. je seznanjen s hitrostjo izvajanja reform in sorazmerno upočasnitvijo črpanja plačil v okviru instrumenta za Ukrajino; priznava, da se lahko nepočrpana proračunska sredstva deloma prenesejo v naslednje proračunsko leto; spodbuja vse udeležene akterje, naj dosežejo napredek pri ukrepih, povezanih z reformami in naložbami, kot so sporazumi o mešanem financiranju;

8. je seznanjen s prilagoditvijo prispevkov Unije za nekatere decentralizirane agencije; meni, da je prilagoditev večinoma tehnične narave; jo pozdravlja v primerih, ko optimizira uporabo sredstev v operativnih vrsticah, na primer za program LIFE, Sklad za azil, migracije in vključevanje ter program Enotni trg; obžaluje pa, da so glavni razlog za „vračilo“ odobritev za prevzem obveznosti in odobritev plačil iz ustreznih vrstic agencij v povezane programske vrstice zamude pri zaposlovanju osebja ali zamude pri uvajanju novih političnih in zakonodajnih pobud, kot so strategija za naložbe malih

vlagateljev (ki zadeva agenciji ESMA in EIOPA), pakt o azilu in migracijah (ki zadeva agencijo EUAA), sveženj o pomorski varnosti (ki zadeva agencijo EMSA) in predlog o novih genomskih tehnikah (ki zadeva agencijo EFSA);

9. v zvezi s tem poudarja in ponovno izraža odločno podporo novoustanovljenemu organu za preprečevanje pranja denarja (AMLA) v revidiranem okviru za preprečevanje pranja denarja na ravni Unije; je še vedno zelo zaskrbljen zaradi stalnih zamud v fazi vzpostavljanja, zlasti v zvezi z zaposlovanjem, in poziva k pospešitvi postopkov zaposlovanja;

10. pozdravlja, da so bili v proračun vključeni dodatni prihodki iz dokončnih glob in denarnih kazni v višini 1 185,1 milijona EUR; meni, da ti prihodki izhajajo iz resničnih virov Unije, ki zmanjšujejo prispevke držav članic iz naslova BND; v zvezi s tem spominja, da je Komisija predlagala spremembe za obdobje naslednjega večletnega finančnega okvira, da bodo takšni nepričakovani prihodki lahko pretvorjeni v dodatna odobrena sredstva za odhodke;

11. je seznanjen s predlogom, da se ocenjeni „presežek tradicionalnih lastnih sredstev“ v višini 1 300 milijonov EUR vključi v proračun; izraža dvome o prednostih ponavljajočih se posodobitev prihodkov od carin med proračunskim letom, zlasti mimo posebne letne spremembe proračuna, namenjene posodobitvi in popravkom prihodkovne strani;

12. je seznanjen z zadnjimi podatki o prilagoditvi plač za leto 2025 in se strinja, da se proračunski učinek teh prilagoditev kot tehnična sprememba vključi v predlog spremembe proračuna št. 3/2025; ugotavlja, da to pomeni zmanjšanje nediferenciranih sredstev za skupaj 78,8 milijona EUR v ustreznih proračunskih vrsticah in oddelkih v razdelku 7;

13. odobri stališče Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 3/2025;

14. naroči svoji predsednici, naj razglasi, da je sprememba proračuna št. 3/2025 dokončno sprejeta, in poskrbi za njeno objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;

15. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.